

Din nye tørketrommel

Gratulerer - Du har bestemt deg for et moderne husholdningsapparat av høy kvalitet og av merket Bosch. Denne tørketrommelen har et svært lavt energiforbruk.

Alle tørketromler som sendes ut fra vår fabrikk, testes nøye med hensyn til funksjon og perfekt tilstand. Vennligst ta kontakt med kundeservice dersom du har spørsmål.

Miljøvennlig håndtering

Kvitt deg med emballasjen på en miljøvennlig måte.

Dette apparatet er merket i samsvar med det europeiske direktivet 2002/96/EF for elektro og elektronikkavfall (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Direktivet gir rammeforskrifter for hvordan gammelt utstyr skal samles inn og gjenvinnes.

Du finner mer informasjon om produkter, tilbehør, reservedeler og tjenester på: www.bosch-home.com

! Ta hensyn til sikkerhetsanvisningene på side 11.

! Les denne veiledningen før du tar tørketrommelen i bruk.

Innhold

	Side
■ Forberedelse	2
■ Innstilling av programmer	2
■ Tørke	3/4
■ Kommentarer til tekstiler	5
■ Vedlikehold og rengjøring	6
■ Programoversikt	7
■ Installasjon	8
■ Frostbeskyttelse / Transport	8
■ Tekniske data	9
■ Valgfritt tilbehør	9
■ Hva gjør jeg hvis ... / Kundeservice	10
■ Sikkerhetsanvisninger	11

Bruk i henhold til regelverket

- Kun til bruk i private husholdninger.
- Kun for tørking av tekstiler som er vasket i vann.

! Ikke la barn være i nærheten av tørketrommelen uten tilsyn!
Hold husdyr borte fra tørketrommelen!
Tørketrommelen kan brukes av barn over 8 år, personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner og personer med manglende erfaring eller kunnskap, hvis de holdes under oppsyn eller har blitt undervist av en ansvarlig person.

Forberedelse

Installasjon se side 8

Kjør en tørkeomgang uten tøy før første tørking → side 7.

! En skadet tørketrommel må ikke tas i bruk! Informer kundeservice.

Kontrollere tørketrommelen

Sett i støpselet

Tøyet sorteres + legges inn

Alle gjenstander må fjernes fra lommene. Pass på sigarettene! Trommelen må være tom før du fyller på med nytt tøy.

Valg + innstilling av program

Velg tørkeprogram ...

... og individuell tilpasning

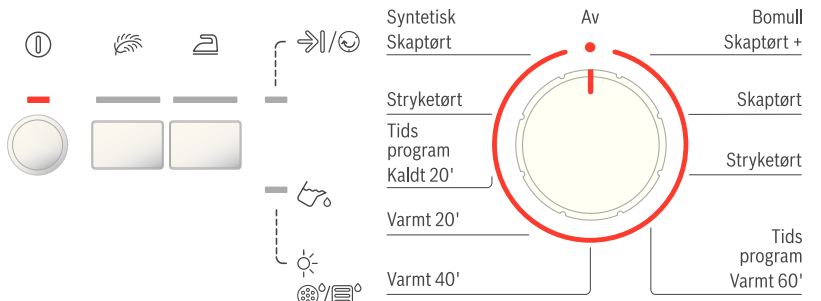
Detaljert programoversikt → side 7.

Velg tasten **!** (Start)

! Bruk aldri tørketrommelen uten at det er satt i lofilter.

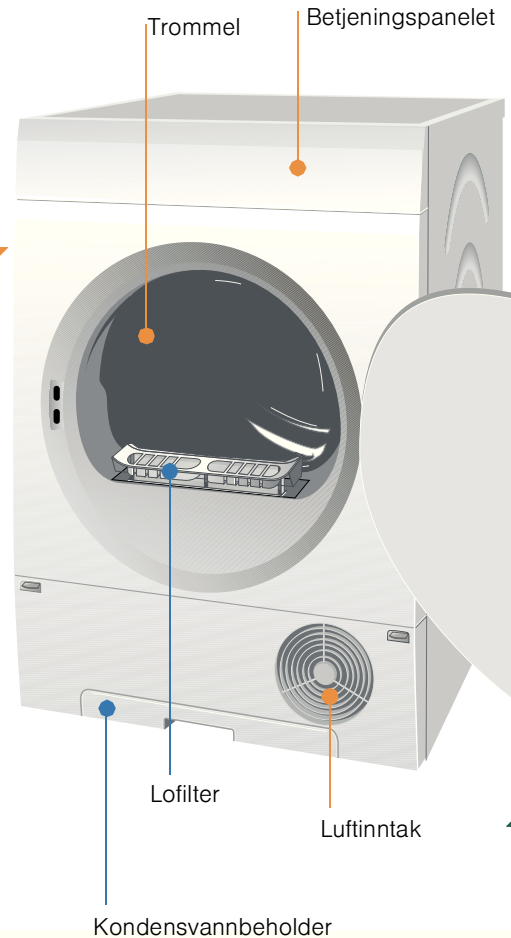
Tilleggsfunksjoner / Status/servicefunksjoner

Programvelger



	slutt/antikrøll
	Lyser → Tøm beholderen for kondensvann.
	Blinker → Rengjør lofilteret og/eller kondensatoren.
	Redusert temperatur for ømfintlige tekstiler , f.eks. polyakryl, polyamid, elasthan, acetat; ved lengre tørketid.
	Redusert krølling og forlenget antikrøllfase etter programslett.

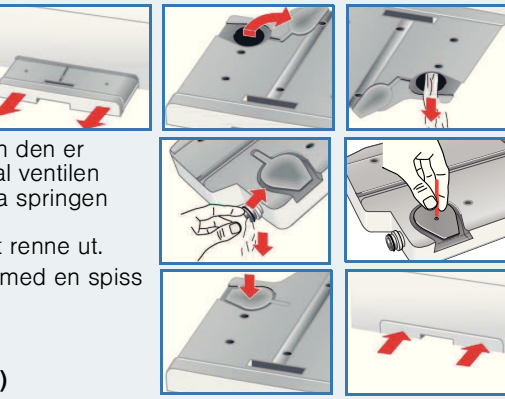
Tørke



Tørke

Fjerne kondensvannet

1. Trekk ut kondensvannbeholderen og hold den vannrett.
2. Åpne låsekappen.
3. Tøm ut kondensvannet.



Kontroller ventilen i kondensvannbeholderen for å se om den er tilsmusset. Hvis det har satt seg fast lo i ventilen →, skal ventilen skylles under rennende vann. Fyll deretter på litt vann fra springen i den tomme kondensvannbeholderen og tøm den gjennom ventilen. Trykk inn ventilen og la alt vannet renne ut.

4. Fjern regelmessig avleiringer i hullet på låsekappen med en spiss gjenstand.
5. Lukk låsekappen.
6. Skyv alltid beholderen helt inn til den går i inngrep.

Hvis kontrollampen (Beholder) / (Rengjøring) lyser etter rengjøring → side 10.

Rengjør lofilteret

- Rengjør filteret etter hvert tørkeprogram.
1. Åpne døren, ta ut lofilteret.
 2. Fjern loen (stryk med hånden over lofilteret). Skyll lofilter som er svært tilsmusset eller tett, med varmt vann, og tørk det godt.
 3. Sett i lofilteret til du kan høre at det smekker på plass.
 4. Fjern loen fra døren/dørområdet.



Slå av tørketrommelen

Sett programvelgeren på **Av**. La ikke tøyet bli liggende i tørketrommelen.

Ta ut tøyet

Tørketrommelen har en automatisk antikrøll-funksjon. Tørketrommelen fortsetter å bevege seg i bestemte tidsintervaller i 30 minutter etter at tørkeprogrammet er ferdig. Tøyet blir luftig og mykt (dersom tilleggsfunksjonen (Antikrøll) er valgt i 90 minutter - alt etter modell).

Programslutt så snart kontrollampen (slutt/antikrøll) blinker

Legge i mer tøy eller ta ut tøy

! Tørkeprogrammet kan avbrytes for å legge inn eller ta ut tøy. Programmet må deretter fortsettes og kjøres ferdig.

! Trommelen og døren kan være varme!

1. Døren åpnes, tørkeprogrammet blir avbrutt.
2. Legg inn mer tøy eller ta ut tøyet og lukk døren.
3. Om nødvendig velges program og tilleggsfunksjon på nytt.
4. Trykk på tasten **!** (Start).

Kommentarer til tekstiler ...

Merking av tekstiler

Ta hensyn til produsentens anvisninger om pleie av tøyet.

- ☑ Tørking med normal temperatur.
- ☑ Tørking med lav temperatur → velg (Skån) i tillegg.
- ☑ Ikke egnet for tørketrommel.

! Det er viktig å ta hensyn til sikkerhetshenvisningene → side 11. Følgende tekstiler skal for eksempel ikke tørkes i tørketrommelen:

- Lufttette tekstiler (f.eks. gummierte).
- Ømfintlige stoffer (silke, syntetiske gardiner) → krølldannelse!
- Tøy som er tilsmusset med olje.

Før første gangs tørking

- Ikke fyll på tøy! Still programvelgeren på tidsprogram (→ side 7) og velg **!** (Start). Ved programslett settes programvelgeren på **Av**.

Tips for tørking

- For jevnt tørkeresultat sorteres tøyet etter tekstiltipe og tørkeprogram.
- Svært små tekstiler (f.eks. babysokker) må alltid tørkes sammen med store tøystykker (f.eks. håndklær).
- Lukk glidelåser, hefter og maljer, knepp igjen dyne-/putetrekk.
- Bind sammen belter av stoff, bånd osv.
- Strykefrie tekstiler må ikke tørkes for mye → fare for krølling! La tøyet lufttørke når det er tatt ut.
- Ikke stryk tøyet straks etter tørkingen. La det ligge sammenlagt i en tid → den resterende fuktigheten fordeles dermed jevnt.
- Vevde tekstiler (f.eks. t-skjorter eller poloskjorter) krymper ofte ved første vask → ikke velg programmet **Skaptørt+**.
- Stivet tøy er ikke alltid egnet for tørketrommel → stivelse etterlater et belegg som har innflytelse på tørkingen.
- Ta hensyn til produsentenes anbefalinger ved dosering av tøymykner før vasking.
- Ved små tøymengder bør det brukes et tidsprogram → slik oppnår du optimale tørkeresultater.

Miljøvern / Tips om sparing

- Før tørkingen må tøyet sentrifugeres grundig i vaskemaskinen → høyere sentrifugehastighet forkorter tørketiden og senker energiforbruket, strykefritt tøy kan også sentrifugeres.
- Den maksimale anbefalte mengden bør utnyttes, men ikke overskrides → Programoversikt side 7.
- Under tørkingen må rommet ha god ventilasjon.
- Lofilteret må rengjøres etter hver tørkeomgang → side 4.
- Luftinntaket må ikke dekkes til eller tapes over.

Vedlikehold og rengjøring



Kun når tørketrommelen er slått av.

Kabinett, betjeningspanel, luftinntak, fuktighetsføler

- Tørkes av med en myk og fuktig klut.
- Ikke bruk skarpe rengjørings-/løsemidler.
- Rester etter vaskemidler og rengjøringsmidler må straks fjernes.

Rengjør kondensatoren 5-6 ganger i året eller hvis (Beholder) / (Rengjøring) blinker etter rengjøring av lofilteret.

Kondensator

- Ta ut kondensatoren for rengjøring.
- La tørketrommelen avkjøles.
 - Restvann kan renne ut. Legg en klut under serviceklaffen.

1. Løsne serviceklaffen (1).
2. Åpne serviceklaffen helt (2).

3. Drei begge låsespakene utover (1).
4. Trekk ut den fremre innsatsen (2).

5. Ta ut kondensatoren.

! Pass på så kondensatoren ikke blir skadet. Rengjør bare med varmt vann, ikke bruk harde/skarpe gjenstander.

6. Rengjør kondensatoren fullstendig, la vannet dryppe godt av. Rengjør tetningene.

7. Skyv først inn kondensatoren (håndtaket ned), og deretter den fremre innsatsen.
8. Vri de to låsespakene tilbake igjen.
9. Lås serviceklaffen på plass.

Fuktighetsføler

Tørketrommelen er utstyrt med en fuktighetsføler av rustfritt stål. Fuktighetsføleren måler fuktighetsgraden i tøyet. Etter lengre driftstid kan det dannes et kalklag på fuktighetsføleren.

1. Åpne døren.
2. Rengjør fuktighetsføleren med en fuktig svamp med ru overflate.

! Ikke bruk stålull eller skurepulver!

Programoversikt

se også side 5

Sorler tøyet etter tekstil og stofftype. Tøyet må kunne tørkes i tørketrommel.

Etter tørkingen: Tøyet ...

PROGRAM

TEKSTILTYPE OG ANVISNING

**Bomull	max. 7 kg	Siltesterke tekstiler, tekstiler av bomull eller lin som tåler koking.
**Syntetisk	max. 3,5 kg	Strykefritt tøy av syntetisk eller blandet materiale, strykefri bomull.
Stryketørt		Tilstand der tøyet egner seg til stryking (stryk tøyet for å forhindre krøller).
Skaptørt		For tøy med ett lag.
*Skaptørt+		For tøy med tykke lag eller flere lag.
Tidsprogram		
Varmt 60'	max. 3 kg	Forhåndstørket, tekstiler av flere lag, ømfintlige tekstiler av akrylfiber eller enkeltplagg. Også for ettertørring.
Varmt 40'		
Varmt 20'		
Kaldt 20'	max. 3 kg	Alle tekstiltyper. For lufting eller oppfriskning av lite brukte klær.

*kun for programmet Bomull

**Tørkeresultatet kan velges individuelt

Finjustering av tørkeresultatet er mulig; tekstiler av flere lag trenger lengre tørketid enn plagg med bare ett lag. Anbefaling: tørkes separat.

9204 / 9000756946

WTC84101SN

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München/Deutschland

WTC84101SN

strykes lett

strykes ikke

strykes

strykes ikke

Installasjon

1.

! Ta alt tilbehøret ut av trommelen. Trommelen må være tom.

Rent og jevnt

Sørg for at luftinntaket ikke er tildekket.

Rent og jevnt

Sørg for at luftinntaket ikke er tildekket.

! Tørketrommelen må ikke settes opp bak en dør eller skyvedør, fordi dette kan blokkere eller stoppe døren på tørketrommelen. Dermed sikrer du at barn ikke kan sperre seg inne i apparatet og komme i livsfare.

! Tørketrommelen må ikke settes opp bak en dør eller skyvedør, fordi dette kan blokkere eller stoppe døren på tørketrommelen. Dermed sikrer du at barn ikke kan sperre seg inne i apparatet og komme i livsfare.

! Tørketrommelen må ikke settes opp bak en dør eller skyvedør, fordi dette kan blokkere eller stoppe døren på tørketrommelen. Dermed sikrer du at barn ikke kan sperre seg inne i apparatet og komme i livsfare.

1. Oppstilling av tørketrommelen

– Støpselet må alltid være tilgjengelig.

– Plasser den på et rent, jevnt og stødig underlag.

– Sørg for at luftinntaket foran på tørketrommelen ikke er blokkert.

– Hold omgivelsene rundt tørketrommelen rene.

– Tørketrommelen vatres opp ved hjelp av de fremre skrueløttene.

– Skrueløttene må under ingen omstendigheter fjernes.

2. Strømtilkobling

– Strømtilkobling sikkerhetshenvisningene → side 11.

– Må tilkobles forskriftsmessig til en jordet kontakt med vekselstrøm. I tilfeller må stikkkontakten kontrolleres av en fagmann.

– Strømspenningen i huset og spenningsangivelsene på apparatet (→ side 9) må stemme overens.

– Tilkoblingsverdiene og nødvendig sikringsstørrelser er angitt på typeskiltet på apparatet.

3. Velge en annen tilkoblingseffekt

Se sikringen på stikkkontakten.

10 A eller 16 A

! Sett på Av

Trykk på knappen (Skån), hold den nede, og vri programvelgeren et hakk til høyre.

Vil du endre strømfor-syningen, trykker du på knappen (Antikrøll).

! Sett på Av

Frostbeskyttelse / Transport

! Tørketrommelen må ikke brukes hvis det er fare for frost.

Forberedelse

Tøm beholderen for kondensvann → side 4.

i

I tørketrommelen er det gjenværende vann. Dette kan renne ut hvis tørketrommelen står skjevt.

Tekniske spesifikasjoner

Mål (D x B x H)

60 x 60 x 85 cm

Vekt

ca. 35 kg

Maks. fyllmengde

7 kg

Beholder for kondensvann

ca. 4,2 l

Omgivelsestemperatur

5 - 35 °C

Tilkoblingsspenning

220 - 240 V

Tilkoblingseffekt

2025/2600 W

Sikring

10 A / 16 A

Produktnummer

→ Typeskilt eller innsiden av døren

Produksjonsnummer

Typeskiltet finnes på baksiden av tørketrommelen.

Forbruksverdier

Verdiene er veiledende og fremkommer under normerte betingelser. Avvik på opptil 10 % kan forekomme. Verdien på etiketten nås ved maksimal varmeeffekt.

	Sentrifugerings-hastighet o/min (restfuk-tighet)	Tørketid** i min inkludert 8 min avkjølingstid	Strømførbruk** i kWh		
Bomull 7 kg		10 A	16 A	10 A	16 A
Skaptørt*	1400 (ca. 50 %)	98	90	3,32	3,32
	1000 (ca. 60 %)	117	106	3,92	3,92
	800 (ca. 70 %)	138	120	4,48	4,48
Stryketørt*	1400 (ca. 50 %)	76	66	2,45	2,45
	1000 (ca. 60 %)	91	82	2,94	2,94
	800 (ca. 70 %)	106	96	3,43	3,43
Syntetisk 3,5 kg					
Skaptørt*	800 (ca. 40 %)	42	40	1,16	1,16
	600 (ca. 50 %)	53	45	1,45	1,45

*Testprogrammer iht. normen EN DIN 61121.

**Verdiene kan avvike noe fra de oppgitte verdiene avhengig av over-/underspenning, tekstiltype, sammensetningen av tøyet som skal tørkes, restfuktigheten i tøyet og klesmengden.

Valgfritt tilbehør

(via kundeservice, bestillingsnummer)

WTZ 11311

Monteringssett vask-/tørk-søyle

For å spare plass kan tørketrommelen plasseres opp på en egnet vaskemaskin med samme dybde og bredde. Tørketrommelen skal festes til vaskemaskinen ved hjelp av dette monteringssettet! Hvis platen på vaskemaskinen er mindre enn 544 mm i dybden, ber vi deg kontakte kundeservice eller taghandelen.

Hva gjør jeg hvis ...

! Dersom det er en feil du ikke kan reparere selv (f.eks. slå av/på), ta kontakt med kundeservice. Vi finner alltid en løsning som passer, også slik at du unngår å tilkalle en tekniker med mindre det er nødvendig. Du kan stole på produsentens kompetanse og være sikker på at reparasjonen utføres av en kvalifisert servicetekniker som bruker originale reservedeler. Kontaktinformasjonen for nærmeste kundeservice finner du enten her eller i vedlagte kundeserviceoversikt: – N 22 66 06 00

Ved kontakt med kundeservice må du oppgi produktnummer (E-Nr.) og produksjonsnummer (FD) for apparatet (se innsiden av døren). Still programvelgeren på **Av** og ta støpselet ut av stikkkontakten.

● Kontrollampen (Start) lyser ikke.

Er støpselet satt i? Har du valgt program? Kontroller sikringen til stikkkontakten.

● Kontrollampen (Beholder) / (Rengjøring) lyser.

Tøm beholderen for kondensvann → side 4.

● Kontrollampen (Beholder) / (Rengjøring) blinker.

Rengjør lofilteret under rennende vann → side 4. Ev. rengjør kondensatoren → side 6.

● Tørketrommelen starter ikke.

Er tasten (Start) valgt? Er døren lukket? Har du stilt inn program?

● Avbrudd av programmet kort tid etter start.

Er omgivelsestemperaturene høyere enn 5 °C?

● Det renner ut vann.

Sett tørketrommelen vannrett.

● Døren åpnes av seg selv.

Lukk døren igjen slik at du hører et smekk.

● Ønsket resultat er ikke oppnådd eller tørketiden er for lang.

Rengjør lofilteret under rennende vann → side 4. Tøm beholderen for kondensvann. Er omgivelsestemperaturene høyere enn 35 °C → i luften. Ev. er luftinntaket sperret → sørg for at det kommer luft inn. Ikke egnet program innstilt? → side 7. Er tørketrommelen montert for trangt? Sørg for at luften kan sirkulere. Strømbrytning → Start tørketrommelen på nytt. Fint kalklag på fuktighetsføleren. Rengjør fuktighetsføleren → side 6.

● Tøyet er fuktig.

Still inn et høyere tørkeprogram eller bruk et tidsprogram i tillegg → side 7. Varmt tøy føles ofte fuktigere enn det faktisk er.

● Fuktigheten i rommet blir svært høy.

Sørg for tilstrekkelig ventilasjon. Er luftinntaket dekket til? → Sørg for at det holdes fritt. Forsikre deg om at kondensatoren er satt i.

● En eller flere kontrollamper blinker.

Rengjør lofilteret og kondensatoren → side 4/6. Kontroller betingelse for oppsetting av apparatet → side 8. Slå av apparatet, la det avkjøles, slå det så på igjen og start programmet på nytt.

● Strømbrytning.

Ta klærne ut av tørketrommelen med en gang og legg dem utover. Varmen kan slippe ut.

Sikkerhetshenvisninger

! I et nødtilfelle

Tørketrommelen må KUN ...

Tørketrommelen må ALDRI ...

Farer

– Trekk støpselet straks ut av stikkkontakten eller slå av sikringen.

– brukes inne i et av husets rom.

– brukes til å tørke tekstiler.

– brukes til andre formål enn det som er beskrevet ovenfor.

– forandres på når det gjelder teknikk eller egenskaper.

– Barn eller personer som ikke er instruert om bruken av apparatet, må ikke betjene tørketrommelen.

– Barn må ikke oppholde seg i nærheten av tørketrommelen uten oppsyn.

– Hold husdyr borte fra tørketrommelen.

– Alle gjenstander må fjernes fra lommene på tekstilene.

– Vær spesielt oppmerksom på sigarettene → eksplosjonsfare!

– Ikke sitt på eller len deg mot døren → velfetfare!

– Døren må åpnes forsiktig. Det kan slippes ut varm damp.

– Løse ledninger må festes → fare for å snuble!

– Ikke bruk tørketrommelen hvis det er fare for frost.

Installasjon

– Tørketrommelen må tilkobles til en jordet kontakt med –vekselstrøm, da sikkerheten ellers ikke er garantert.

– Ledningstverrsnittet må være tilstrekkelig.

Strømtilkobling

– Bruk bare sikkerhetsbrytere som er merket slik:

– Støpselet og stikkkontakten må passe sammen.

– Det må ikke brukes multikontakter-/koblinger og/eller skjoteledning.

– Ikke ta i nettstøpselet med fuktige hender → fare for elektrisk støt!

– Hold i støpselet, ikke i ledningen.

– Ledningen må ikke bli skadet → fare for elektrisk støt!

Drift

– Legg kun tøy i tørketrommelen.

– Kontrollér innholdet før du slår på tørketrommelen.

– Tørketrommelen må ikke brukes dersom tøyet har vært i berøring med løsemidler, olje, voks, fett eller farge (f.eks. leggevann, neglelakkfjerner, flekkfjerner, rensbensin etc.) → fare for brann/eksplosjon!

– Fare ved støv (f.eks. kullstøv, mel): Tørketrommelen må ikke brukes → fare for eksplosjon!

– Tørketrommelen må ikke brukes dersom tøyet inneholder skumstoffer/gummi → elastisk materiale kan bli ødelagt og tørketrommelen skadet på grunn av deformering av skumstoffet.

– Slå av tørketrommelen når programmet er avsluttet.

– Kondensvannet er ikke drikkevann, og det kan være forurenset av lo.

– Tørketrommelen må ikke brukes dersom strømledningen er defekt. Defekt kabel skal kun skiftes ut av kundeservice for å unngå skade.

Defekt

– Tørketrommelen må ikke brukes dersom det er mistanke om defekt, den må kun repareres av kundeservice.

– Tørketrommelen må ikke brukes dersom strømledningen er defekt. Defekt kabel skal kun skiftes ut av kundeservice for å unngå skade.

Reservедeler

– Av sikkerhetsgrunner må det kun brukes originale reservedeler og -tilbehør.

Kassering

– Tørketrommel: Trekk ut nettstøpselet, deretter må strømledningen til apparatet skjæres over. Apparatet må leveres til et avfallsdeponi.

– Emballasjen: Ikke la barn leke med emballasjen → fare for kvelling!

– Alle materialer er miljøvennlige og kan brukes om igjen. De må fjernes på en miljøvennlig måte.

Tørketrommel

no Bruksanvisning

7

8

9

10

11

Din nye tørketrommel

Gratulerer - Du har bestemt deg for et moderne husholdningsapparat av høy kvalitet og av merket Bosch.
Denne tørketrommelen har et svært lavt energiforbruk.

Alle tørketromler som sendes ut fra vår fabrikk, testes nøye med hensyn til funksjon og perfekt tilstand.
Vennligst ta kontakt med kundeservice dersom du har spørsmål.

Miljøvennlig håndtering

Kvitt deg med emballasjen på en miljøvennlig måte.
Dette apparatet er merket i samsvar med det europeiske direktivet 2002/96/EF for elektro og elektronikkavfall (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Direktivet gir rammeforskrifter for hvordan gammelt utstyr skal samles inn og gjenvinnes.

Du finner mer informasjon om produkter, tilbehør, reservedeler og tjenester på: www.bosch-home.com



Ta hensyn til sikkerhetsanvisningene på side 11.



Les denne veiledningen før du tar tørketrommelen i bruk.

Innhold

	Side
Forberedelse	2
Innstilling av programmer	2
Tørke	3/4
Kommentarer til tekstiler	5
Vedlikehold og rengjøring	6
Programoversikt	7
Installasjon	8
Frostbeskyttelse / Transport	8
Tekniske data	9
Valgfritt tilbehør	9
Hva gjør jeg hvis ... / Kundeservice	10
Sikkerhetsanvisninger	11

Bruk i henhold til regelverket

- Kun til bruk i private husholdninger.
- Kun for tørking av tekstiler som er vasket i vann.



*Ikke la barn være i nærheten av tørketrommelen uten tilsyn!
Hold husdyr borte fra tørketrommelen!
Tørketrommelen kan brukes av barn over 8 år, personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner og personer med manglende erfaring eller kunnskap, hvis de holdes under oppsyn eller har blitt undervist av en ansvarlig person.*

Forberedelse

Installasjon se side 8

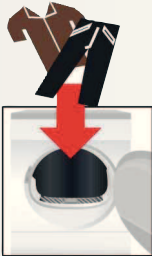
Kjør en
før førs



*En skadet tørketrommel må ikke tas i bruk!
Informér kundeservice.*



*Ta på maskinen kun med tørre hender.
Ta kun i støpselet.*

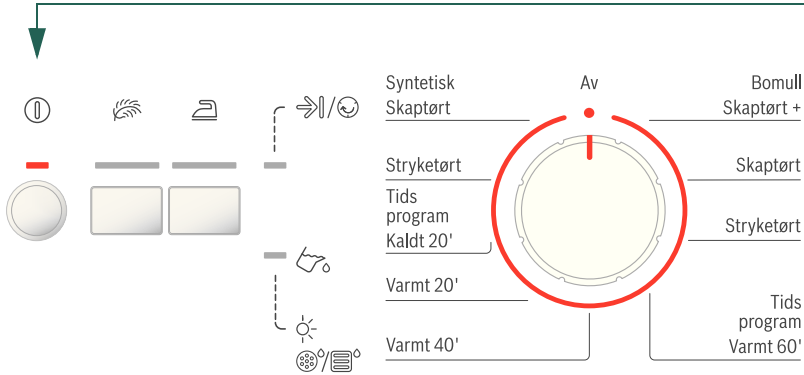


Tøyet sorteres
*Alle gjenstander må fjernes fra lommene.
Pass på sigarettene!
Trommelen må være tom før du fyller på med n*

Valg + innstilling

Tilleggsfunksjoner / Status/servicefunksjoner

Programvelger



(Beholder) / (Rengjøring)

slutt/antikrøll
Lyser → Tøm beholderen for kondensvann.
Blinker → Rengjør lofilteret og/eller kondensatoren.



(Skåne)

Redusert temperatur for ømfintlige tekstiler, f.eks. polyakryl, polyamid, elastan, acetat; ved lengre tørketid.



(Antikrøll)

Redusert krølling og forlenget antikrøllfase etter programslutt.



*Bruk aldri
at det er*

h tørkeomgang uten tøy
ste tørking → side 7.

**Kontrollere
etrommelen**

t i støpselet

es + legges inn

nytt tøy.

**g av program
lge tørkeprogram ...**

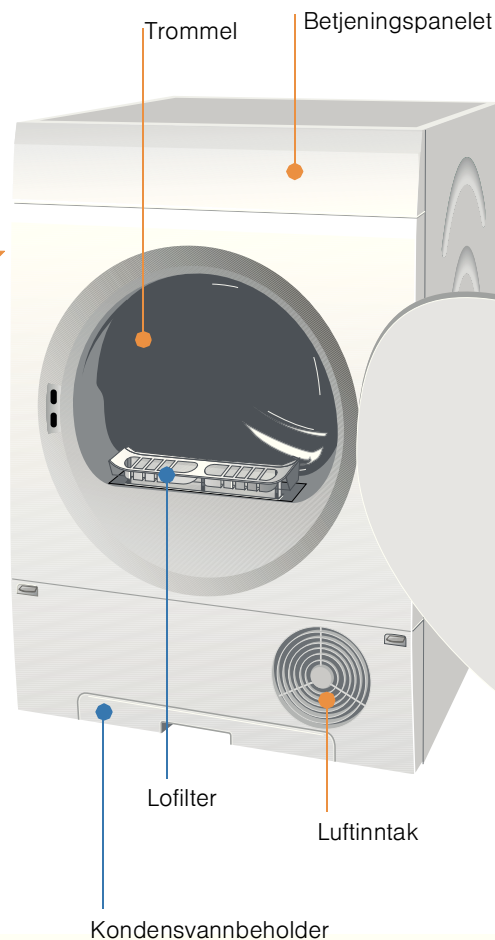
dividuell tilpasning

ersikt → side 7.

elg tasten ① (Start)

ri tørketrommelen uten
satt i lofilter.

Tørke



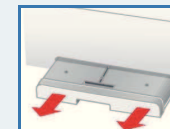
Tørke



Fjerne kondensvannet

Tøm beholderen **etter** hvert tørkeprogram.

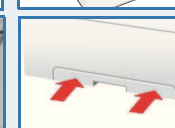
1. Trekk ut kondensvannbeholderen og hold den vannrett.
2. Åpne låsekappen.
3. Tøm ut kondensvannet.



Kontroller ventilen i kondensvannbeholderen for å se om den er tilsmusset. Hvis det har satt seg fast lo i ventilen →, skal ventilen skylles under rennende vann. Fyll deretter på litt vann fra springen i den tomme kondensvannbeholderen og tøm den gjennom ventilen. Trykk inn ventilen og la alt vannet renne ut.



4. Fjern regelmessig avleiringer i hullet på låsekappen med en spiss gjenstand.



5. Lukk låsekappen.
6. Skyv alltid beholderen helt inn til den går i inngrep.

Hvis kontrollampen (**Beholder**) / / (**Rengjøring**) lyser etter rengjøring → side 10.

Rengjør lofilteret

Rengjør filteret etter hvert tørkeprogram.

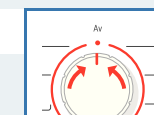
1. Åpne døren, ta ut lofilteret.
2. Fjern loen (stryk med hånden over lofilteret).
Skull lofilter som er svært tilsmusset eller tett, med varmt vann, og tørk det godt.
3. Sett i lofilteret til du kan høre at det smekker på plass.
4. Fjern loen fra døren/dørområdet.



Slå av tørketrommelen

Sett programvelgeren på **Av**.

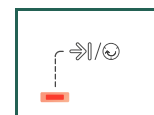
La ikke tøyet bli liggende i tørketrommelen.



Ta ut tøyet

Tørketrommelen har en automatisk antikrøll-funksjon. Tørketrommelen fortsetter å bevege seg i bestemte tidsintervaller i 30 minutter etter at tørkeprogrammet er ferdig. Tøyet blir luftig og mykt (dersom tilleggfunksjonen (**Antikrøll**) er valgt i 90 minutter - alt etter modell).

Programslutt så snart kontrollampen / (**slutt/antikrøll**) blinker



Legge i mer tøy eller ta ut tøy

i Tørkeprogrammet kan avbrytes for å legge inn eller ta ut tøy. Programmet må deretter fortsettes og kjøres ferdig.



Trommelen og døren kan være varme!

1. Døren åpnes, tørkeprogrammet blir avbrutt.
2. Legg inn mer tøy eller ta ut tøyet og lukk døren.
3. Om nødvendig velges program og tilleggfunksjon på nytt.
4. Trykk på tasten ① (**Start**).

Kommentarer til tekstiler ...



Merking av tekstiler

Ta hensyn til produsentens anvisninger om pleie av tøyet.

- ☑ Tørking med normal temperatur.
- ☑ Tørking med lav temperatur → velg  **(Skån)** i tillegg.
- ☒ Ikke egnet for tørketrommel.



Det er viktig å ta hensyn til sikkerhetshenvisningene → *side 11*. Følgende tekstiler skal for eksempel ikke tørkes i tørketrommelen:

- Lufttette tekstiler (f.eks. gummierte).
- Ømfintlige stoffer (silke, syntetiske gardiner) → krølldannelse!
- Tøy som er tilsmusset med olje.



Før første gangs tørking

- Ikke fyll på tøy! Still programvelgeren på tidsprogram (→ *side 7*) og velg **① (Start)**. Ved programslutt settes programvelgeren på **Av**.



Tips for tørking

- For jevnt tørkeresultat sorteres tøyet etter tekstiltype og tørkeprogram.
- Svært små tekstiler (f.eks. babysokker) må alltid tørkes sammen med store tøyestykker (f.eks. håndklær).
- Lukk glidelåser, hekter og maljer, knepp igjen dyne-/putetrekk. Bind sammen belter av stoff, bånd osv.
- Strykefrie tekstiler må ikke tørkes for mye → fare for krølling! La tøyet lufttørke når det er tatt ut.
- Ikke stryk tøyet straks etter tørkingen. La det ligge sammenlagt i en tid → den resterende fuktigheten fordeles dermed jevnt.
- Vevde tekstiler (f.eks. t-skjorter eller poloskjorter) krymper ofte ved første vask → ikke velg programmet **Skaptørt+**.
- Stivet tøy er ikke alltid egnet for tørketrommel → stivelse etterlater et belegg som har innflytelse på tørkingen.
- Ta hensyn til produsentenes anbefalinger ved dosering av tøymykner før vasking.
- Ved små tøymengder bør det brukes et tidsprogram → slik oppnår du optimale tørkeresultater.

Miljøvern / Tips om sparing

- Før tørkingen må tøyet sentrifugeres grundig i vaskemaskinen → høyere sentrifugehastighet forkorter tørketiden og senker energiforbruket, strykefritt tøy kan også sentrifugeres.
- Den maksimale anbefalte mengden bør utnyttes, men ikke overskrides → *Programoversikt side 7*.
- Under tørkingen må rommet ha god ventilasjon.
- Lofilteret må rengjøres etter hver tørkeomgang → *side 4*.
- Luftinntaket må ikke dekkes til eller tapes over.

Vedlikehold og rengjøring



Kun når tørketrommelen er slått av.



Kabinett, betjeningspanel, luftinntak, fuktighetsføler

- Tørkes av med en myk og fuktig klut.
- Ikke bruk skarpe rengjørings-/løsemidler.
- Rester etter vaskemidler og rengjøringsmidler må straks fjernes.

Rengjør kondensatoren 5-6 ganger i året eller hvis  **(Beholder)** /  **(Rengjøring)** blinker etter rengjøring av lofilteret.



Kondensator

- Ta ut kondensatoren for rengjøring.
- La tørketrommelen avkjøles.
- Restvann kan renne ut. Legg en klut under serviceklaffen.

1. Løsne serviceklaffen (1).
2. Åpne serviceklaffen helt (2).

3. Dreii begge låsespakene utover (1).
4. Trekk ut den fremre innsatsen (2).

5. Ta ut kondensatoren.



Pass på så kondensatoren ikke blir skadet. Rengjør bare med varmt vann, ikke bruk harde/skarpe gjenstander.

6. Rengjør kondensatoren fullstendig, la vannet dryppe godt av. Rengjør tetningene.

7. Skyv først inn kondensatoren (håndtaket ned), og deretter den fremre innsatsen.
8. Vri de to låsespakene tilbake igjen.
9. Lås serviceklaffen på plass.



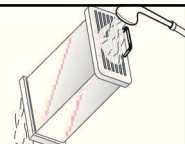
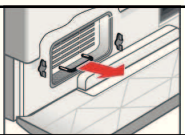
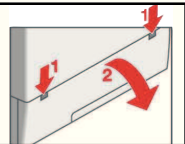
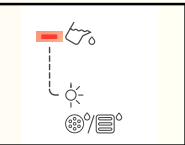
Fuktighetsføler

Tørketrommelen er utstyrt med en fuktighetsføler av rustfritt stål. Fuktighetsføleren måler fuktighetsgraden i tøyet. Etter lengre driftstid kan det dannes et kalklag på fuktighetsføleren.

1. Åpne døren.
2. Rengjør fuktighetsføleren med en fuktig svamp med ru overflate.



Ikke bruk stålull eller skurepulver!



Sorter tøyet etter tekstil og stofftype. Tøyet må kunne tørkes i tørketrommel.

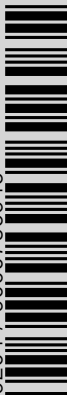
Etter tørkingen: Tøyet ...		☞ strykes	☞ strykes lett	☞ strykes ikke	☞ rulles
PROGRAM					
TEKSTILTYPE OG ANVISNING					
**Bomull	max. 7 kg	Slitestærke tekstiler, tekstiler av bomull eller lin som tåler koking.			
**Syntetisk	max. 3,5 kg	Strykefritt tøy av syntetisk eller blandet materiale, strykefri bomull.			
Stryketørt	☞ ☞ ☞ ☞ ☞	Tilstand der tøyet egner seg til stryking (stryk tøyet for å forhindre krøller).			
Skaptørt	☞	For tøy med ett lag.			
*Skaptørt+	☞	For tøy med tykke lag eller flere lag.			
Tidsprogram					
Varmt 60°					
Varmt 40°	max. 3 kg	For håndstørket, tekstiler av flere lag, ømfintlige tekstiler av akrylfiber eller enkeltplagg. Også for ettertørring.			
Varmt 20°					
Kaldt 20°	max. 3 kg	Alle tekstiltyper. For lufting eller oppfriskning av lite brukte klær.			

* kun for programmet **Bomull**

**Tørkeresultatet kan velges individuelt → Skaptørt+, Skaptørt og Stryketørt (alt etter modell).

Finjustering av tørkeresultatet er mulig; tekstiler av flere lag trenger lengre tørketid enn plagg med bare ett lag. Anbefaling: tørkes separat.

9204 / 9000756946



Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München/Deutschland

WTC84101SN

Installasjon

- Levering: Tørketrommel, bruks- og oppstillingsanvisning.
- Kontroller tørketrommelen for transportskader.
- Tørketrommelen er svært tung. Ikke løft den alene.
- Pass opp for skarpe kanter.
- Ikke løft opp tørketrommelen etter deler som stikker ut (f.eks. døren) - apparatet kan ødelegges!
- Ikke sett apparatet i rom hvor det er fare for frost. Frossent vann kan føre til skader.
- I tilfeller må tilkoblingen foretas av en fagmann.

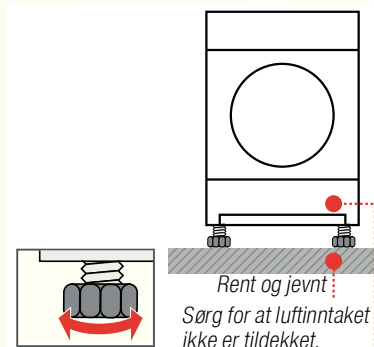
1.

Oppstilling av tørketrommelen

- Støpselet må alltid være tilgjengelig.
- Plasser den på et rent, jevnt og stødig underlag.
- Sørg for at luftinntaket foran på tørketrommelen ikke er blokkert.
- Hold omgivelsene rundt tørketrommelen rene.
- Tørketrommelen vatres opp ved hjelp av de fremre skruftøttene. Skruftøttene må under ingen omstendigheter fjernes.



Ta alt tilbehøret ut av trommelen. Trommelen må være tom.



Tørketrommelen må ikke settes opp bak en dør eller skyvedør, fordi dette kan blokkere eller stoppe døren på tørketrommelen.

Dermed sikrer du at barn ikke kan sperre seg inne i apparatet og komme i livsfare.

2.

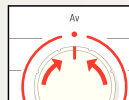
Strømtilkobling sikkerhetshenvisningene → side 11.

- Må tilkobles forskriftsmessig til en jordet kontakt med vekselstrøm. I tilfeller må stikkkontakten kontrolleres av en fagmann.
- Strømspenningen i huset og spenningsangivelsene på apparatet (→ side 9) må stemme overens.
- Tilkoblingsverdiene og nødvendig sikringsstørrelser er angitt på typeskiltet på apparatet.

3.

Velge en annen tilkoblingseffekt Se sikringen på stikkkontakten.

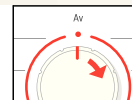
10 A eller 16 A



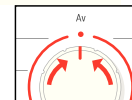
Sett på **Av**



Trykk på knappen (**Skån**), hold den nede, og vri programvelgeren et hakk til høyre.



Vil du endre strømfor-syningen, trykker du på knappen (**Antikrøll**).



Sett på **Av**

Frostbeskyttelse / Transport



Tørketrommelen må ikke brukes hvis det er fare for frost.



Forberedelse

Tøm beholderen for kondensvann → side 4.



I tørketrommelen er det gjenværende vann. Dette kan renne ut hvis tørketrommelen står skjevt.

Tekniske spesifikasjoner

Mål (D x B x H)	60 x 60 x 85 cm
Vekt	ca. 35 kg
Maks. fyllmengde	7 kg
Beholder for kondensvann	ca. 4,2 l
Omgivelsestemperatur	5 - 35 °C
Tilkoblingsspenning	220 - 240 V
Tilkoblingseffekt	2025/2600 W
Sikring	10 A / 16 A

Produktnummer → Typeskilt eller innsiden av døren

Produksjonsnummer

Typeskiltet finnes på baksiden av tørketrommelen.

Forbruksverdier

Verdiene er veiledende og fremkommer under normerte betingelser. Avvik på opptil 10 % kan forekomme. Verdien på etiketten nås ved maksimal varmeeffekt.

	Sentrifugeringshas-tighet o/min (restfuk-tighet)		Tørketid** i min inkludert 8 min avkjølingstid		Strømforbruk** i kWh	
Bomull 7 kg			10 A	16 A	10 A	16 A
Skaptørt*	1400	(ca. 50 %)	98	90	3,32	3,32
	1000	(ca. 60 %)	117	106	3,92	3,92
	800	(ca. 70 %)	138	120	4,48	4,48
Stryketørt*	1400	(ca. 50 %)	76	66	2,45	2,45
	1000	(ca. 60 %)	91	82	2,94	2,94
	800	(ca. 70 %)	106	96	3,43	3,43
Syntetisk 3,5 kg						
Skaptørt*	800	(ca. 40 %)	42	40	1,16	1,16
	600	(ca. 50 %)	53	45	1,45	1,45

*Testprogrammer iht. normen EN DIN 61121.

**Verdiene kan avvike noe fra de oppgitte verdiene avhengig av over-/underspenning, tekstiltype, sammensetningen av tøyet som skal tørkes, restfuktigheten i tøyet og klesmengden.

Valgfritt tilbehør (via kundeservice, bestillingsnummer)

WTZ 11311 **Monteringssett vask-/tørk-søyle**

For å spare plass kan tørketrommelen plasseres oppå en egnet vaskemaskin med samme dybde og bredde. Tørketrommelen skal festes til vaskemaskinen ved hjelp av dette monteringssettet! Hvis platen på vaskemaskinen er mindre enn 544 mm i dybden, ber vi deg kontakte kundeservice eller faghandelen.

Hva gjør jeg hvis ...



Dersom det er en feil du ikke kan reparere selv (f.eks. slå av/på), ta kontakt med kundeservice. Vi finner alltid en løsning som passer, også slik at du unngår å tilkalle en tekniker med mindre det er nødvendig. Du kan stole på produsentens kompetanse og være sikker på at reparasjonen utføres av en kvalifisert servicetekniker som bruker originale reservedeler. Kontaktinformasjonen for nærmeste **kundeservice** finner du enten her eller i vedlagte kundeserviceoversikt:

– N 22 66 06 00

Ved kontakt med kundeservice må du oppgi produktnummer (E-Nr.) og produksjonsnummer (FD) for apparatet (se innsiden av døren).

Still programvelgeren på **Av** og ta støpselet ut av stikkkontakten.

- Kontrolllampen ① (**Start**) lyser ikke. Er støpselet satt i? Har du valgt program? Kontroller sikringen til stikkkontakten.
- Kontrolllampen ⚡ (**Beholder**) / ⚡/☑ (**Rengjøring**) lyser. Tøm beholderen for kondensvann → side 4.
- Kontrolllampen ⚡ (**Beholder**) / ⚡/☑ (**Rengjøring**) blinker. Rengjør lofilteret under rennende vann → side 4. Ev. rengjør kondensatoren → side 6.
- Tørketrommelen starter ikke. Er tasten ① (**Start**) valgt? Er døren lukket? Har du stilt inn program?
- Avbrudd av programmet kort tid etter start. Er omgivelsestemperaturene høyere enn 5 °C?
- Det renner ut vann. Sett tørketrommelen vannrett.
- Døren åpnes av seg selv. Lukk døren igjen slik at du hører et smekk.
- Ønsket resultat er ikke oppnådd eller tørketiden er for lang. Rengjør lofilteret under rennende vann → side 4. Tøm beholderen for kondensvann. Er omgivelsestemperaturene høyere enn 35 °C → i luften. Ev. er luftinntaket sperret → sørg for at det kommer luft inn. Ikke egnet program innstilt? → side 7. Er tørketrommelen montert for trangt? Sørg for at luften kan sirkulere. Strømbryt → Start tørketrommelen på nytt. Fint kalklag på fuktighetsføleren. Rengjør fuktighetsføleren → side 6.
- Tøyet er fuktig. Still inn et høyere tørkeprogram eller bruk et tidsprogram i tillegg → side 7. Varmt tøy føles ofte fuktigere enn det faktisk er.
- Fuktigheten i rommet blir svært høy. Sørg for tilstrekkelig ventilasjon. Er luftinntaket dekket til? → Sørg for at det holdes fritt. Forsikre deg om at kondensatoren er satt i.
- En eller flere kontrolllamper blinker. Rengjør lofilteret og kondensatoren → side 4/6. Kontroller betingelse for oppsetting av apparatet → side 8. Slå av apparatet, la det avkjøles, slå det så på igjen og start programmet på nytt.
- Strømbryt. Ta klærne ut av tørketrommelen med en gang og legg dem utover. Varmen kan slippe ut.

Sikkerhetshenvisninger



- I et nødtilfelle** – Trekk støpselet straks ut av stikkkontakten eller slå av sikringen.
- Tørketrommelen må KUN ...** – brukes inne i et av husets rom.
– brukes til å tørke tekstiler.
- Tørketrommelen må ALDRI ...** – brukes til andre formål enn det som er beskrevet ovenfor.
– forandres på når det gjelder teknikk eller egenskaper.
- Farer** – Barn eller personer som ikke er instruert om bruken av apparatet, må ikke betjene tørketrommelen.
– Barn må ikke oppholde seg i nærheten av tørketrommelen uten oppsyn.
– Hold husdyr borte fra tørketrommelen.
– Alle gjenstander må fjernes fra lommene på tekstilene.
Vær spesielt oppmerksom på sigarettene → **eksplosjonsfare!**
– Ikke sitt på eller len deg mot døren → **veltefare!**
– Døren må åpnes forsiktig. Det kan slippes ut varm damp.
- Installasjon** – Løse ledninger må festes → **fare for å snuble!**
– Ikke bruk tørketrommelen hvis det er fare for frost.
- Strømtilkobling** – Tørketrommelen må tilkobles til en jordet kontakt med –vekselstrøm, da sikkerheten ellers ikke er garantert.
– Ledningstverrsnittet må være tilstrekkelig.
– Bruk bare sikkerhetsbrytere som er merket slik: 
– Støpselet og stikkkontakten må passe sammen.
– Det må ikke brukes multikontakter-/koblinger og/eller skjøteledning.
– Ikke ta i nettstøpselet med fuktige hender → **fare for elektrisk støt!**
– Hold i støpselet, ikke i ledningen.
– Ledningen må ikke bli skadet → **fare for elektrisk støt!**
- Drift** – Legg kun tøy i tørketrommelen.
Kontroller innholdet før du slår på tørketrommelen.
– Tørketrommelen må ikke brukes dersom tøyet har vært i berøring med løsemidler, olje, voks, fett eller farge (f.eks. leggevann, neglelakkfjerner, flekkfjerner, rensbensin etc.) → **fare for brann/eksplosjon!**
– Fare ved støv (f.eks. kullstøv, mel): Tørketrommelen må ikke brukes → **fare for eksplosjon!**
– Tørketrommelen må ikke brukes dersom tøyet inneholder skumstoffer/gummi → elastisk materiale kan bli ødelagt og tørketrommelen skadet på grunn av deformering av skumstoffet.
– Slå av tørketrommelen når programmet er avsluttet.
– Kondensvannet er ikke drikkevann, og det kan være forurenset av lo.
- Defekt** – Tørketrommelen må ikke brukes dersom det er mistanke om defekt, den må kun repareres av kundeservice.
– Tørketrommelen må ikke brukes dersom strømledningen er defekt. Defekt kabel skal kun skiftes ut av kundeservice for å unngå skade.
- Reservedeler** – Av sikkerhetsgrunner må det kun brukes originale reservedeler og -tilbehør.
- Kassering** – Tørketrommel: Trekk ut nettstøpselet, **deretter** må strømledningen til apparatet skjæres over. Apparatet må leveres til et avfallsdeponi.
– Emballasjen: Ikke la barn leke med emballasjen → **fare for kvelning!**
– Alle materialer er miljøvennlige og kan brukes om igjen. De må fjernes på en miljøvennlig måte.



Tørketrommel

no Bruksanvisning